Soyons solidaires et encourageons nos annonceurs

ATHENA CONSTRUCTION
Nathalie Dion
RBQ: 8002-6669-79
450 263•0445
www.athenaconstruction.ca
ndion@athenaconstruction.ca
2311, rue Principale, Dunham

Vignoble de l'Orpailleur
VIGNE ET VIN
réseau ÉCONOMUSÉE
450 295-2763 | orpailleur.ca | vignobledelorpailleur

SOLIDAIRES POUR LA TERRE

« Nous vivons chaque jour avec la peur de se faire tuer ou qu'ils enlèvent un de nos enfants. »
— Juana Zúniga,
Défenseuse de Guapinol, Honduras.

NOURRIR L'ESPOIR

Appuyons les communautés de Guapinol et San Pedro.
Signons en solidarité :

PHOTO: ERIC-RADIO PROGRESO, HONDURAS.

Développement et Paix
CARITAS CANADA

Rejoignez-nous !
devp.org | 1 888 234-8533

Offre d'emploi

LE FEUILLET PAROISSIAL RECHERCHE UN CANDIDAT
POUR LA VENTE d'annonces publicitaires
dans les bulletins paroissiaux à travers votre secteur.

NOUS RECHERCHONS
Une personne en télétravail pour de la sollicitation au téléphone auprès des commerçants.
Horaires selon vos disponibilités, temps partiel, commissions

COMMUNIQUEZ AVEC MISSION IMPRESSION
1 888 838-7008
demandez Robert Corbin ou Bernard le Beau

Mission IMPRESSION feuillet paroissial

Nous célébrons la vie!
Bedford
215, rue de la Rivière
450 248.2911
Cowansville
402, rue de la Rivière
450 266.6061
Aussi à Saint-Jean-sur-Richelieu
complexefuneraire.ca

Résidence Dunham
Respect & Dignité
3688 rue Principale, Dunham
Résidence pour personnes âgées
• Long séjour • Convalescence
• Milieu de vie
dunham.residence@gmail.com
450 295-2828

Soudure Brault Inc.
Fabrication d'équipements en aluminium
3543, rue Principal, C.P. 333, Dunham
Paul Brault
Président
pbrault@soudurebrault.com
450 295-2260
www.braultaluminium.com

VOTRE SEMAINIER ET CEUX DES AUTRES PAROISSES SONT DORÉNAVANT ACCESSIBLES EN LIGNE *
www.semainierparoissial.com

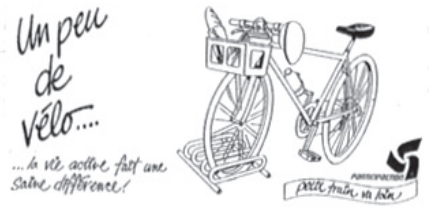
0245 Mission IMPRESSION feuillet paroissial - Téléphone: 514 273-7008 - sans frais: 1 888 838-7008- • Encourageons nos annonceurs

LE TERROIR DE DUNHAM INC.
Fruits • Légumes • Produits transformés
Jonathan Rainville
3115, rue Principale, Dunham **450 295-3266**

LA RUMEUR AFFAMÉE
Pain artisanal, viennoiseries
Fromages québécois, charcuteries et délices sucrées
3809, Principale, Dunham **450 295-2399**

Chiropratique MSK Cowansville
Dr Martin Gagnon
Chiropraticien D.C., M.Sc.
450.263.7668
413, rue du Sud www.chiropratiqueMSK.ca

Être en forme, c'est donc plaisant !
PARTICIPACTION

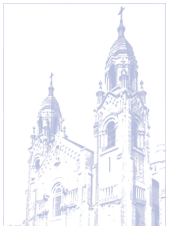


ENCOURAGEONS NOS ANNONCEURS

Prendre une publicité !

C'est encourager votre paroisse
en profitant d'une belle visibilité,
le tout à un prix compétitif.

Contactez-nous,
il nous fera plaisir de vous informer.
1 888 838-7008



Les Pétroles Dupont • Dupont Petroleums
T 450.248.2442
FILGO ÉNERGIE
1.877.248.2442 - *filgo.ca*
maryse.lareau@filgo.ca
904, rte 202, Bedfort, St-Jean-sur-Richelieu, Chambly

RBQ: 5784-3393-01
Toitures Missisquoi
Entrepreneur spécialisé: Jocelyn & Robby Chabot
Bardeaux d'asphalte
Membrane élastomère
Résidentiel-Commercial - Industriel
450.531.0630
www.toituresmissisquoi.com
519 Principale, Cowansville, Qc.

GROUPE **ST-LOUIS**
TOYOTA MAZDA NISSAN COWANSVILLE

Germain Jetté Machineries inc.
Usinage et soudure
Boyaux hydrauliques
Réparation de cylindres hydrauliques
Tél.: 450 263-0858
gjettemach@videotron.ca
225, Oxford, Cowansville Fax: 450 263-9644

Espace publicitaire disponible,
pour informations
1 888 838-7008

L'Alcool est-il un PROBLÈME pour vous?
AA
ALCOOLIQUES ANONYMES
peut vous aider!
téléphone: 514-376-9230

MAISON DE LA POMME INC.
CARON
Vente de pommes à la livre ou en vrac
et jus de pommes
32 Rte 237 Frelighsburg, Qué
www.maisondelapomme.com **Tél. : 450 298-5275**

VOTRE ÉPICIER PROPRIÉTAIRE
IGA extra **Daigneault**
1531, Sud,
Cowansville
450 263-3686

Aider la Fondation du coeur… C'est aider votre coeur

Aider la Fondation du coeur… C'est aider votre coeur

Paroisse Ste-Croix de Dunham-Frelighsburg
3930, rue Principale, Dunham, Québec, J0E 1M0
Adresse de corresp. : Fabrique Ste-Croix de Dunham-Frelighsburg
209, Ste-Thérèse, Cowansville, Québec, J2K 1R7
Tél. : 450 263-1616, Fax : 450 263-8715
Courriel : secretariat1616@outlook.com

Adjointe administrative : Diane Paradis

HORAIRE DU BUREAU ADMINISTRATIF
DE LA PAROISSE NOTRE-DAME-DE-LA-PAIX DE COWANSVILLE
Lundi au vendredi de 9 h à 12 h et de 13 h à 16 h

CÉLÉBRATIONS

Église Sainte-Croix de Dunham-Frelighsburg:	dimanche 9 h
Résidence Dunham:	horaire variable

L'ÉQUIPE PASTORALE:

M. le Chanoine André Godbout, curé
Abbé Gilles Lesage, vicaire
Père Florent Mukwazuzu, vicaire
Madeleine Ferland, chargée de pastorale
Diane Therrien, chargée past.
Marielle Bromby, agente past.

COLLABORATEUR

Réal Côté, ptre

ASSEMBLÉE DE FABRIQUE

M. le Chanoine André Godbout, curé
Lucie Tousignant (prés.)
Diane Coutu (v.-prés.)
Jean Martel (marguillier et secrétaire)
Lise F. Meunier (marguillière)
Réal Caron (marguillier)
Ghislaine Langevin (marguillière)
Claude Rhéaume (marguillier)

Consultez votre semainier en ligne
semainierparoissial.com

SEMAINE DU 03 DÉCEMBRE 2023

SAMEDI 02 DÉCEMBRE : 1ER DIMANCHE DE L'AVENT

16h30-Ste-Rose André Goyer – Francine Goyer & famille
Monique St-Martin – la famille

DIMANCHE 03 DÉCEMBRE :

09h00-Ste-Croix Parents défunts famille Tremblay – leurs descendants
09h00-St-Édouard (bil) Deceased members of their families – Eric & Louis N. Pagé
Hilde Korman Lahue – offrandes aux funérailles
Ian Ferrier – Jane Morey Abbott
10h30-Ste-Thérèse Bertrand Deladurantaye – Cathy & André
Martin Massé – Isabelle Côté Massé
Henri Lévesque – son épouse & ses enfants
Maureen Shannon – Mabel Shannon & Lucien Vaillancourt
Claude Poirier – Ludger & Francine
Mary Horan & Lucien Lafrance – leurs enfants
Père Gilles Laguë – Micheline C. Côté

LUNDI 04 DÉCEMBRE: FÉRIE

MARDI 05 DÉCEMBRE : FÉRIE

09h00-Ste-Thérèse Jean-Luc Samson – offrandes aux funérailles
Georgianne Anita Fraser – offrandes aux funérailles

MERCREDI 06 DÉCEMBRE : FÉRIE

09h00-Ste-Rose Michel Rochette – Claire son épouse

JEUDI 07 DÉCEMBRE : ST AMBROISE

09h00-Ste-Thérèse Germain St-Pierre – offrandes aux funérailles
Yvette Sirois – offrandes aux funérailles
14h00-Le Renaissance Huguette Bédard – Dario Marziali
Réjean Daigle – Jeanne D'Arc Brault
Gilles Laguë, prêtre missionnaire – Gaston Gingras
Denis Collin – Guy & Olivette Guérette
Par déf familles Rainville & Larouche – Gisèle Rainville

VENDREDI 08 DÉCEMBRE : IMMACULÉE CONCEPTION DE LA VIERGE MARIE

09h00-Ste-Rose Intention des paroissiens de l'Unité – votre curé
Denise Brassard – Reine-Marie Grandmont
10h00-Panier Fleuri Nicole Bachand – offrandes aux funérailles
10h00-Rés C'ville CRP Louis-Georges Champigny – offrandes aux funérailles

SEMAINE DU 10 DÉCEMBRE 2023

SAMEDI 09 DÉCEMBRE : 2E DIMANCHE DE L'AVENT

16h30-Ste-Rose Par défunts Thibodeau-Johnson – François Johnson
Manon Dubreuil – sa mère

DIMANCHE 10 DÉCEMBRE :

09h00-Ste-Rose (eng) Père Gilles Laguë – des amis
Marie-Anne Barsalou – des amis
Martha Wighton – Marie
St-frère André & St-Jude - Madeleine
09h00-St-Édouard (bil) Mary-Ann Ladd – offrandes aux funérailles
Eileen & Russell Morey – Jane Morey Abbott
10h30-Ste-Thérèse Georgette Piette – Marcel Piette & famille
Déf famille Bellavance – Marie & Jean-Claude Mc Lean
Gérard Gagnon – Raymonde Gagnon & les enfants
Lucille Houle & Paul Labrecque – leurs enfants
Anna & Raymond Shannon – Mabel Shannon & Lucien Vaillancourt
Suzanne Rémillard – Pauline & Maurice Thibault

LUNDI 11 DÉCEMBRE : FÉRIE

MARDI 12 DÉCEMBRE : BIENHEUREUSE VIERGE MARIE DE GUADALUPÉ

09h00-Ste-Thérèse Rénald Carrier – offrandes aux funérailles

09h30 : célébration communautaire du pardon
10h00-11h00 : prêtres disponibles pour rencontre individuelle
19h00 : célébration communautaire du pardon pour l'unité pastorale.

MERCREDI 13 DÉCEMBRE : STE LUCIE
09h00-Ste-Rose Micheline Tanguay – offrandes aux funérailles

JEUDI 14 DÉCEMBRE : ST JEAN DE LA CROIX
09h00-Ste-Thérèse Jean Jacob – offrandes aux funérailles

VENDREDI 15 DÉCEMBRE: FÉRIE
10h00 Les Bâtisseurs Fernande Potvin – offrandes aux funérailles

SEMAINE DU 17 DÉCEMBRE 2023

SAMEDI 16 DÉCEMBRE : 3E DIMANCHE DE L'AVENT
16h30-Ste-Rose Patrick Ducharme – son père Raynald
Familles Brodeur & Brault – la famille
Karine Doucet – France Laplante & Richard Doucet
Madeleine Bisaillon – Louise & André
François Carrier – sa famille

DIMANCHE 17 DÉCEMBRE :
09h00-Ste-Croix André Bérubé – Marie Bérubé
Intention des paroissiens de l'Unité – votre curé
09h00-St-Édouard (bil) Hilde Korman Lahue – offrandes aux funérailles
10h30-Ste-Thérèse Fam Philias Daudelin – G. Daudelin
Par défunts Roy & Lebrun – Ginette & Paul-André
Pierre-André Caron – son épouse & ses enfants
Marie-Claire Paradis (14e ann) – sa fille
Sylvio Champigny (4e ann) – la famille
Marc Hamel (1e ann) – ses trois filles

LUNDI 18 DÉCEMBRE: FÉRIE

MARDI 19 DÉCEMBRE : FÉRIE
09h00-Ste-Thérèse Jean-Luc Samson – offrandes aux funérailles

MERCREDI 20 DÉCEMBRE : FÉRIE
09h00-Ste-Rose Jean-Paul Lefebvre – la famille

JEUDI 21 DÉCEMBRE : FÉRIE
09h00-Ste-Thérèse Marc Hamel – offrandes aux funérailles

VENDREDI 22 DÉCEMBRE : FÉRIE
09h30-Rés Excelsoins Régis Caron – son épouse & ses enfants
14h30-Ctre Accueil Dominique Côté – offrandes aux funérailles

SAMEDI 23 DÉCEMBRE : 4E DIMANCHE DE L'AVENT
16h30-Ste-Rose Françoise Plouffe – la famille Jeanne D'Arc Brault

DIMANCHE 24 DÉCEMBRE : FÉRIE *(liste **complète** des intentions à venir dans le prochain feuillet)*
10h30-Ste-Thérèse

Messes de Noël / Christmas masses : *(liste **complète** des intentions à venir dans le prochain feuillet)*
16h00-Ste-Thérèse
16h30-Ste-Croix
17h00-Ste-Rose (eng)
19h00-St-Édouard (bil)
21h00-Ste Rose

Aux prières

Marie-Anne Barsalou, fille de feu Antoinette Pelletier et feu Arthur Barsalou. Les funérailles ont eu lieu le 17 novembre à l'église Ste-Rose-de-Lima.

Mireille Lafrance, épouse de Gilles Racine. Les funérailles auront lieu le 9 décembre à l'église Ste-Rose-de-Lima

Baptêmes-Accueil dans la famille chrétienne

Aurelia et Godric Favreau, enfants de David Favreau et Marie-Pier Côté-Gaumond.

Contribution à la prière et à la vie de la communauté

		NDDLP	Ste-Croix	St-Édouard
Quêtes	19 nov	1 051.00$	116.00$	390.00$
	26 nov	1 313.00$	110.00$	350.00$
Lampe sanctuaire	03 déc	Diane Roy	Lise F. Meunier	
	10 déc	Germaine Poirier	Guy Racine	
	17 déc	Germaine Poirier	Lise F. Meunier	
Pain dimanche	03 déc	Claire Gagnon	Lise F. Meunier	
	10 déc	Denis Choquette	Réal Caron	
	17 déc	Claire Gagnon	--	
Cierge d'autel	03 déc	Merrill Boucher	Lise F. Meunier	
	10 déc	Ginette Roy	Lise F. Meunier	
	17 déc	Claude Doucet	Lise F. Meunier	

Quêtes spéciales / Special Offerings

Dimanche 3 décembre « Participation à ma paroisse ».
Dimanche 10 décembre « Mon cadeau de Noël à la paroisse ».
Samedi 24 décembre « Quête pour les démunis et offrandes de Noël ».

On a besoin de vous

C'est l'Avent et le temps de faire un peu de ménage en nos cœurs pour se préparer à Noël. C'est aussi l'occasion de faire un peu de ménage à l'église Ste-Thérèse.
On vous donne donc rendez-vous le vendredi 8 décembre à partir de 13 heures pour un après-midi de fraternité, d'époussetage et de travaux légers.
C'est l'occasion de joindre l'utile à l'agréable. Merci!

Mon cadeau de Noël à la paroisse

Jusqu'à la fête du Premier de l'an, des enveloppes sont déposées dans les bancs de nos églises. Sur le recto de l'enveloppe, on trouve la mention : « Mon cadeau de Noël à la paroisse ».
Les sommes d'argent amassées aideront à soutenir la vie de foi et les activités pastorales et missionnaires de nos communautés. Elles serviront aussi à assumer une part des frais de chauffage de nos églises qui, comme on le sait bien, ne cessent d'augmenter. Les personnes qui désirent recevoir un reçu pour fin d'impôts sont priées d'inscrire leur nom, adresse et numéro de téléphone sur l'enveloppe.

Changement d'adresse ? Merci de nous en informer

Bientôt sera la période pour l'émission des reçus officiels de dons pour fins d'impôts.
Si vous avez changé d'adresse au cours des derniers mois (ou pour une simple vérification), veuillez vous rendre au secrétariat de la paroisse, au 209 rue St-Thérèse, ou communiquer par téléphone au 450-263-1616.
Il est important d'expédier les documents aux bonnes adresses postales.

The Season of advent

Advent season focuses on expectation, meaning « coming, » which is a translation of the Greek word Parousia. It is the beginning of our church year, where we remember the long wait for Jesus and prepare ourselves to receive our God again.
Advent is a time for us to practise opening the door, inviting Jesus in, making space for him. Each year, we cycle through the season of the church year so that we can practise the spiritual disciplines we need for real life. Open your heart to whatever you feel you can do. May this Advent draw us closer to the manger where Jesus lies vulnerably loving our world today.

Pensées positives / Positive thoughts

Je parle avec les yeux, j'écoute avec le coeur, je comprends avec le temps.
I speak with my eyes, I listen with my heart, I realize with time.